

PORTADA (1) CULTURA (/CULTURA/) MUSICA (/MUSICA/)

## En cada cultura elas son as escravas

• «Brillantísima obra teatral que non sendo perfecta, roza a excelencia»

JOSÉ MARÍA DE LA VIÑA VARELA. 26 de octubre de 2015. Actualizado a las 14:25 h.

★★★★★ 0 votos



FOTO: ANA GARCÍA. Un momento da estrea absoluta de «Los esclavos de mis esclavos»..

### RELACIONADOS

Atresbandes y Meridional Producciones, prot del FIOT  
(<http://www.lavozdeg Galicia.es/album/carbal-meridional-producciones-protagonizaron-terfiot/01101445863402095334605.htm>)

### TEMAS RELACIONADOS

(<http://www.lavozdeg Galicia.es/temas/musica>)

(<http://www.lavozdeg Galicia.es/temas/afganistan>)

Publicidad

### MÁS NOTICIAS DE MÚSICA

«La Banda Municipal nada tiene que envidiar»  
([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/corun-municipal-envidiar-calidad-sinfonica/0003\\_](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/corun-municipal-envidiar-calidad-sinfonica/0003_))

La reparación de la iglesia de Queixas reunió  
([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/music-iglesia-queixas-reunio-272-vecinos/0003\\_20](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/music-iglesia-queixas-reunio-272-vecinos/0003_20))

¿Es este el grupo que adoran tus hijos?  
(<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/music-adoran-tus-hijos/0003144560028521410313>)

«No discutimos, somos el matrimonio perfecto»  
(<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/televi-sergio-tores-discutimos-matrimonio-perfecto/00031445783125411429488.htm>)

Panorama Kids escoge el auditorio de Vilagar  
iniciar su segunda gira  
([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/arousa-de-arousa/2015/10/25/panorama-kids-escog-vilagarcia-iniciar-segunda-gira/0003\\_201510A25C5994.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/arousa-de-arousa/2015/10/25/panorama-kids-escog-vilagarcia-iniciar-segunda-gira/0003_201510A25C5994.htm))



6



2



0



0

crítica Obra: «los esclavos de mis esclavos» compañía: producciones meridional (Madrid) representada: o sábado 24, no pazo carballés (estrea absoluta)

Nun día apagado, timidamente outonal, asistimos a esta peza teatral de notable confección. Nun espazo escénico nu e a escuras, unha luz vertical cae sobre un libro no chan. ¿O Corán, tal vez?. Ó mesmo tempo soa unha música rap, en lingua árabe. Simpática acollida.

¿Metáfora, acaso?: un tipo de música paradigmática da modernidade occidental, cantada ou interpretada na lingua de quen ostenta a dubidosa honra de ser unha cultura semellante á nosa Idade Media (Idade Escura), de radicalismo relixioso. Deste xeito sentamos nas butacas. Pero sigamos cos aspectos formais: a iluminación (estupenda) é practicamente constante, semellando o profundo dunha cova, supostamente nas montañas de Afganistán, a onde chega apenas algúns raios de luz solar, a través dunha reixa no teito.

A escenografía, e sinxela pero convincente: sensación opresiva dun cárcere sinistro. Montamos así nun tren que nos vai levar polos camiños da obra. Tres personaxes van aparecendo secuencialmente, amarrados por unha cadea ó chan. Dous homes e unha muller. A maiores, unha vez e máis outra, unha muller xorde, por momentos, totalmente mergullada nun burka de cor clara.

Comeza o espectáculo: a muller coa indumentaria mencionada e un preso encadeado, cantan algo que pouco a pouco aproxímase, ata expoñer a mesma melodía. Este curioso prólogo musical semella un avance dunha posible interpretación: ó final todos cantamos o mesmo. É rápido, rítmico e ata algo estridente; pero ó pouco vaise esvaecendo.

Os talibáns secuestraron a un cooperante. Leva tres meses alí. O seu monólogo ponnos en antecedentes. É rápido, moi rápido: gústame. Sobre o fondo aparece, en inglés, proxeccións luminosas que nos indican as semanas que van transcorrendo. Logo chega outro preso de maior rango; e por último, unha muller, asesora de seguridade. Este cárcere, é unha desculpa, unha cociña onde se preparan diferentes pratos sobre os sentimentos, a maneira de pensar de cada quen, o machismo... Ocorren cousas, e o medo saca á luz os temores internos, as crenzas, as personalidades de cada un, e a forma de entendela vida. Pouco a pouco vaise facendo un debuxo da situación, unha análise dos personaxes, e sobre todo a manifestación dun choque de culturas: a occidental e a islámica máis radical. Unha historia do ser humano enfrontado a situacións límite.

Diante dunha interpretación correcta, pero mellorable, a peza desenvólvese cun ritmo estupendo, que mantén a nosa atención. Mais, se cadra, o máis destacado desta representación, é o texto; o de-que-vai. Un tema que a medida que se vai desenvolvendo, fainos reflexionar. A muller é a pedra angular, a protagonista desta obra. ¿Quen é o escravo aquí? Sóbrannos palabras para criticar esa cultura que escraviza de tal xeito a esa muller, tapada co burka, que nos parece un cárcere andante, unha gaiola, ata que ela fala. E defende con argumentos esa, para nós, desprezable tea que a illa da mirada dos homes. Pero para ela é un espazo de liberdade. Da súa liberdade; a que ela goza cos seus, coa súa nai, por exemplo, co seu propio universo. Discurso soberbio que sorprende o noso pensar occidental, coa diáfana transparencia dos seus argumentos. Deféndese, e eu diría que sae vitoriosa dese fantástico debate de culturas representado polas dúas mulleres: a vitimada (por nós) muller musulmá, e a que, ata hai pouco, tivo que defenderse dos comentarios machistas do compañeiro de cadea. Portentoso! ¿Quen é o escravo? En cada unha das dúas culturas, elas son as escravas. Dunha ou doutra maneira. Este sublime debate, representa o cumio da obra, a estrofa máxica da mesma: este diálogo de culturas, a través de dúas mulleres que remata nunha emocionantísima aperta entre elas dúas, que só son unha: a muller. Vista como se vista. Brillantísima obra teatral que, aínda non sendo perfecta, roza a excelencia. Remexendo nas nosas entrañas, fainos cavilar, dubidar, deixando no aire o final, un final descoñecido, un futuro envolto en brétema.

Un sentido aplauso.

#### TEMAS RELACIONADOS

<http://www.lavozdeg Galicia.es/temas/musica>

<http://www.lavozdeg Galicia.es/temas/afganistan>

#### LO MÁS VISTO

1. ¿Qué hizo Amancio Ortega tras enterarse rico del mundo? ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/e manana-arteixo-estuvo-trabajando-dia/0003\\_201510G24P2992.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/e manana-arteixo-estuvo-trabajando-dia/0003_201510G24P2992.htm))
2. Un hombre media en una pelea en Lugo puñaladas ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/g media-pelea-lugo-acaba-recibiendo-12-punaladas/0003\\_201510G26P8992.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/g media-pelea-lugo-acaba-recibiendo-12-punaladas/0003_201510G26P8992.htm))
3. Valentino Rossi, simpático y «pericoloso» ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/d rossi-simpatico-pericoloso/0003\\_201510G26P24991.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/d rossi-simpatico-pericoloso/0003_201510G26P24991.htm))
4. El Estado Islámico asesina a uno de sus prisioneros con un tanque (<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/i islamico-asesina-prisioneros-siria-aplasta-tanque/00031445780023707167860.htm>)
5. Un cirujano gallego recurre a la UE para poder trabajar en España ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/s gallego-recurre-ue-poder-trabajar-espana/0003\\_201510G26P24991.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/s gallego-recurre-ue-poder-trabajar-espana/0003_201510G26P24991.htm))
6. Wismichu enloqueció la Marina con su pelotón de fans ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/c enloquecio-marina-peloton-fans/0003\\_201510G26P24991.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/c enloquecio-marina-peloton-fans/0003_201510G26P24991.htm))
7. Más de 70.000 gallegos afectados por el retraso de los hoteles tras el desastre de la A-55 (<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/g hoteles-gallegos-retraso-viajes-imserso/00031445760593912495494.htm>)
8. Marc Márquez: «Rossi ha perdido mi respeto» (<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/d marquez-rossi-perdido-respeto/00031445760593912495494.htm>)
9. Rossi tiró a Marc Márquez en una carrera en Pedrosa (<http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/d pedrosa-gana-carrera-motogp-rossi-tiro-marquez/00031445760593912495494.htm>)
10. Podemos, de la ilusión al «nasty party» ([http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/g ilusion-nasty-party/0003\\_201510G26P24991.htm](http://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/g ilusion-nasty-party/0003_201510G26P24991.htm))

---

## COMENTARIOS

 0 comentarios

Correo electrónico:

Contraseña: (no recuerdo mi contraseña)

Recordarme en este equipo

### ¿POR QUÉ REGISTRARME?

Darte de alta en La Voz de Galicia te permite comentar las noticias y debatir con el resto de los lectores. Regístrate, es fácil y gratuito.

¿Eres suscriptor de la edición impresa?  
Obtén muchas más ventajas...

Soy suscriptor de la edición impresa

Correo electrónico:

Contraseña: (no recuerdo mi contraseña)

Recordarme en este equipo

### ¿POR QUÉ REGISTRARME?

Darte de alta en La Voz de Galicia te permite comentar las noticias y debatir con el resto de los lectores. Regístrate, es fácil y gratuito.

¿Eres suscriptor de la edición impresa?  
Obtén muchas más ventajas...

Soy suscriptor de la edición impresa

Últimos comentarios

SÍGUENOS EN



**GOOGLE +**  
(<https://plus.google.com/+LaVozdeGalicia>)

APLICACIONES MÓVILES



**ANDROID** ([HTTPS://PLAY.GOOGLE.COM/STORE/APPS/DETAILS?ID=ES.CORPORACION.LAVOZ&HL=ES](https://play.google.com/store/apps/details?id=ES.CORPORACION.LAVOZ&hl=es))



**IOS** ([HTTPS://ITUNES.APPLE.COM/ES/APP/LA-VOZ-DE-GALICIA/ID438886643](https://itunes.apple.com/es/app/la-voz-de-galicia/id438886643))

SECCIONES

- [Galicia \(/galicia/\)](#)
- [Opinión \(/opinion/\)](#)
- [Deportes \(/deportes/\)](#)
- [Economía \(/economia/\)](#)
- [Marítima \(/maritima/\)](#)
- [España \(/espana/\)](#)
- [Internacional \(/internacional/\)](#)
- [Sociedad \(/sociedad/\)](#)
- [Cultura \(/cultura/\)](#)
- [Tecnología \(/tecnologia/\)](#)
- [Tendencias \(/tendencias/\)](#)
- [Agro \(/agro/\)](#)
- SUPLEMENTOS**
- [Extra Voz \(/extravoz/\)](#)
- [Yes \(/yes/\)](#)
- [Fugas \(/fugas/\)](#)
- [La Voz de la escuela \(/lavozdelaescuela/\)](#)
- [Mercados \(/mercados/\)](#)

EDICIONES

- [A Coruña \(/coruna/\)](#)
- [A Mariña \(/amarina/\)](#)
- [Arousa \(/arousa/\)](#)
- [Barbanza \(/barbanza/\)](#)
- [Carballo \(/carballo/\)](#)
- [Deza \(/deza/\)](#)
- [Ferrol \(/ferrol/\)](#)
- [Lemos \(/lemos/\)](#)
- [Lugo \(/lugo/\)](#)
- [Ourense \(/ourense/\)](#)
- [Pontevedra \(/pontevedra/\)](#)
- [Santiago \(/santiago/\)](#)
- [Vigo \(/vigo/\)](#)
- OTRAS WEBS**
- [Camino de Santiago \(<http://caminodesantiago.lavozdegalicia.com/>\)](#)
- [Global Galicia \(<http://www.globalgalicia.org/>\)](#)

SERVICIOS

- [El Tiempo \(/tiempo/\)](#)
- [Bolsa \(<http://lavozdegalicia.webfg.com/>\)](#)
- [Clasificaciones deportivas \(/deportes/#sport\\_clasifi\)](#)

OTRAS WEBS DE LA CORPORACIÓN

- [V Televisión \(<http://www.vtelevision.es/portada/index.htm>\)](#)
- [Voz Audiovisual \(<http://www.vozaudiovisual.es/>\)](#)
- [Radiovoz \(<http://www.radiovoz.com>\)](#)
- [Sondaxe \(<http://www.sondaxe.es/>\)](#)
- [CanalVoz \(<http://www.canalvoz.com/>\)](#)
- [Fundación SRFL \(<http://www.fundacionsantiagoreyfernandezlatorre.com/>\)](#)
- [Voz Natura \(<http://www.voznatura.com/home/index.php>\)](#)
- [Programa Prensa-Escuela \(<http://www.prensaescuela.es/web/home/home.php>\)](#)
- [Escuela de medios \(<http://www.escuelademedios.com/>\)](#)

SUSCRIPTORES

- [Registrarse \(<https://miperfil.lavozdegalicia.es>\)](#)
- [Página de usuario \(<https://miperfil.lavozdegalicia.es>\)](#)
- [Edición impresa en el iPad \(<https://itunes.apple.com/ipad/id443128091>\)](#)
- [Quiosco online de la Edición impresa \(<http://www.kioskoymas.com/index.php/publicidad>\)](#)
- [La Voz en Kiosko y Más \(<http://www.kioskoymas.com/index.php/publicidad>\)](#)
- [Suscribirse al periódico \(<https://suscripcion.lavozdegalicia.es>\)](#)

PUBLICIDAD

- [Tarifas publicitarias \(<http://www.lavozdegalicia.es/estaticos/tarifas-publicitarias>\)](#)
- [Oferplan \(<http://oferplan.lavozdegalicia.es>\)](#)
- [Contacto \(<mailto:publicidad@lavoz.es>\)](#)

CONTACTO

- [Contacto con redacción \(<mailto:webvoz@lavozdegalicia.es>\)](#)
- [Cartas al director \(<mailto:cartasaldirector@lavozdegalicia.es>\)](#)
- [Envío de fotos \(<mailto:fotos@lavoz.es>\)](#)
- [Envío de vídeos \(<mailto:videos@lavoz.es>\)](#)

[Aviso Legal \(/estaticos/AVISO\\_LEGAL.pdf\)](#) [Política de privacidad \(/estaticos/POLITICA\\_DE\\_PRIVACIDAD.pdf\)](#) [Política de Cookies](#)

[Condiciones generales \(/estaticos/CONDICIONES\\_GENERALES.pdf\)](#)

© Copyright LA VOZ DE GALICIA S.A.

Polígono de Sabón, Arteixo, A CORUÑA (ESPAÑA) Inscrita en el Registro Mercantil de A Coruña en el Tomo 2438 del Archivo, Sección General, a los folios 91 y siguientes, hoja C-2141. CIF: A-15000649.